

移民湧入卅年 列市大變身

座談會探究因由 嘉賓細說當年

【明報專訊】列市圖書館與加華歷史協會昨日舉辦「三十年變化巡航」座談會，與會的市議員、華人資深圖書館員及傳媒代表齊聚一堂，剖析列市這30年來的變化。卑詩大學（UBC）歷史系教授余全毅指出，傳媒報道下的列治文，並非是列治文的全貌，列治文中學生表現好，沒有幫派問題，這些均是未來值得社會學家進一步研究的問題。

該座談會為配合第九屆世界海外華人研究學會年會（ISSCO）在列市召開，列市圖書館與加華歷史協會及列治文博物館等多個機構，舉辦與華人歷史有關的系列活動之一。該座談會邀請各領域專家，從自己的經驗，分析列治文市這30年來因為湧入華裔移民而產生的改變。《明報》是該座談會的贊助之一。

主持座談會的余全毅指出，如果不真正到列治文，只從本地傳媒報道認識列治文，會認為列市就是一個市民為了中英文招牌而爭吵，大量中國移民來到開車不守規矩的城市，而無法認識列治文中學表現好，校內幾乎沒有幫派問題，列治文有可能是世界最好的海鮮酒家等，這屬於列市好的一面。

他認為，對社會學家來說，列治文如何在吸納如此高比例的外來移民的同時，各族裔之間能夠和諧相處，且治安及學校素質高，列市如何辦得



座談會由余全毅（右）主持，左起為鄭素雲、賀明禹、Pierre Pelletier及鄧偉雄。（張伶銖攝）

到？這是值得社會學家進一步研究。

列治文市議員鄧偉雄一開始表示，要說列市30年的改變，一定得先了解加拿大最早對華人實施的人頭稅說起。他表示，他的祖父是付了人頭稅才來到加拿大，對比當時加拿大政府甚至分配土地給予歐洲前來的移民，加拿大卻要求華裔移民付人頭稅，對華裔特別不公平，但祖父仍然設法籌錢將子女接到加拿大。

他說，30年前的列治文，只有漁業及農業，後來的發展，主要靠着早期的香港移民、台灣移民，以及來自亞洲不同地區的移民，包括來自亞洲國家的華人，一直到現在主要是中國大陸移民，才讓列市經濟快速發展，城市面貌也為之改變。

鄧偉雄說，列市中文招牌問題受到注意，他也同意，確實是有些小商家，對與說英語人士做生意感到沒有把握，所以乾脆使用中文招牌，他認為招牌的問題，可以靠着教育及宣傳來解決，並非不能解決的問題。

列治文公共圖書館華人社區服務部主任鄭素雲則說，在1994年時，當時全市已有25%的人口是華人，但中文書籍比例只佔2%，明顯無法與說華語的人口相比。她表示，當時華裔社區到傳媒投書批評圖書館中文書太少，圖書館即從善如流，與華裔社區合作舉辦長達一個月的中文書募捐活動，募得1800本中文書，加上圖書館自己購買2100本新書，令中文圖書比例大幅提高，圖書館還因為該中文書募捐活動，於1998年得到公立圖書館協會頒發的全國成就獎。

與會的列治文區報《Richmond News》發行人Pierre Pelletier說，他觀察Brighouse列市圖書館在還沒有開門前即有市民前來排隊，這是在全加拿大或是全北美少見的情況，他因此稱讚列市圖書館的用心經營。

鄭素雲則解釋，一大早有人等候圖書館開門的主要原因，是圖書館提供中文報紙，市民是為了爭讀當天出爐的報紙才會前來等候。

曾在中文傳媒任職多年的大衛鈴木基金會（David Suzuki Foundation）的賀明禹，談及傳媒在列治文的發展表示，香港在97回歸之前，以及97那年，愈來愈多香港資金和移民湧入多倫多、大溫及卡加利，帶動本地中文傳媒的設立，《明報》則早在1993年已經看好不斷增加的讀者市場而在列治文設立辦公室。鄧偉雄也肯定中文傳媒對列市發展的貢獻，尤其在幫助新移民了解新環境，學習融入社區的部分，中文傳媒功不可沒。

星雲大師「一筆字」展佛光山 市民可拓印字跡收藏

【明報專訊】星雲大師「一筆字」世界巡迴展昨日在溫哥華佛光山開幕，多名政要及來賓應邀參加，溫哥華佛光山住持覺初法師擔任引導，了解星雲大師晚年因病無法讀書，才開始創作「一筆字」書法的源由。一些慕名前來的市民可透過拓印，將星雲大師「一筆字」的作品帶回家。

應邀參加開幕儀式的包括卑詩省議員李燦明及駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長李志強等人。

星雲大師「一筆字」世界巡迴展是台灣佛光山慶祝開山50周年的活動之一，除了「一筆字」展外，溫哥華佛光山還同時展出「佛光山開山50周年影像回顧圖像展」，吸引不少民眾前來參觀。

覺初法師指出，星雲大師晚年受糖尿病影響，眼底完全鈣化，在無法讀書，也無法看報的情況下，開始了「一筆字」的創作。她表示，「一筆字」就是一沾墨便開始揮灑寫字，無法用肉眼計算每個字的間隔，星雲大師就用「心眼」替代肉眼，揣摩出適當間隔。

她說，大師常謙虛認為自己的字沒有藝術價值，只能代表是他出家70多年來，一份想與人結緣的用心。

該展覽總共展出大師「一筆字」45幅，包括心經、無相頌及十修歌等，免費供市民參觀，時間由昨日至17日上午10時至下午4時在溫哥華佛光山展出。地址：列治文甘比路（Cambie Rd.）8181號6680室。



▲覺初法師（左）向李志強（中）及李燦明（右）說明「一筆字」的創作源起。

►喬先生（右）與喬太太（左）帶着一對兒子參觀並拓印「一筆字」作品。（張伶銖攝）

2001年抵埗的市民喬先生昨日帶着家人前來參觀「一筆字」展，喬太太說，兩個兒子雖然在本地出生，但希望多讓他們認識中文字書法的優美，並在現場拓印了星雲所寫「隨緣」以及「聰敏靈巧」等字語回家。

國際佛光會溫哥華協會這次還與北美攝影家協會合辦「佛緣」攝影比賽，歡迎愛好攝影的市民



以佛光山佛堂為攝影主題，以創新角度拍攝佛堂，拍攝時間除了昨日，還有今天上午10時至下午4時，作品請電郵至mail.paona@gmail.com，截止日期為7月15日，最高獎金為500元。

加華作協講座 探討魁省華人文學

【明報專訊】加拿大華裔作家協會日前在華埠富大海鮮酒家舉行文學講座，邀請魁北克華人作家協會會長鄭南川主講，講題為「魁北克華人文學的現狀和對北美華人文學的一些思考」。

文學講座由「加華作協」前任會長陳浩泉主持，來自蒙特利爾的鄭南川在講座中介紹了魁北克華裔作家的創作狀況，特別介紹了幾位魁省較重要的華裔作家，包括多產的薛憶鴻，用法語寫作的應晨和張芷美。

會上，鄭南川、梁麗芳和陳浩泉分別代表兩會互贈作品留念，雙方都期望將來加國東西兩岸的華裔作家加強交流，共同促進加華文學的發展。

當天活動的出席者包括梁麗芳、陳浩泉、青洋、韓牧、黎玉萍、陳麗芬、曹小莉、楊蘭、程宗慧、李秀秀、李愛英、付紅妹、陳中明、里強、郎莉、孫雪峰、周嵩麟等。

大溫地區天氣預測

今天	7/11 (一)	7/12 (二)	7/13 (三)
雲 13 - 20°C	雨 13 - 19°C	雨 13 - 20°C	晴 14 - 15°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	11 - 21	雨
愛蒙頓	12 - 19	晴
溫尼辟	20 - 29	雲
多倫多	17 - 26	雲
渥太華	13 - 24	雨
滿地可	14 - 19	雨
三藩市	12 - 20	晴
洛杉磯	18 - 26	晴
紐約	19 - 28	晴間雲
香港	27 - 32	雨
台北	27 - 32	雨
北京	25 - 37	雲
上海	25 - 28	雨
廣州	27 - 32	多雲
新加坡	27 - 33	雷雨
東京	22 - 31	雲
悉尼	12 - 22	雲
倫敦	15 - 21	雨



大溫哥華台灣同鄉會日前舉辦50周年慶祝晚會，歷屆會長齊聚一堂切蛋糕並合影留念。晚會請來花布藝術家吳清桂，帶來「台灣紅台灣衫」的花布服裝秀，由不同世代的台灣移民穿上祖母花布圖案做成的不同流行服飾，包括花布婚紗，勾起海外台灣移民對老祖花布圖案的共同回憶。（張伶銖攝）

649

7月9日 星期六 中獎號碼

23 28 30 32 42 44

百萬元大獎號碼 57380461-01

幸運寶號碼 25 27 73 74

BC-49

27 28 29 31 39 40

特別號碼 9

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準

查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bccl.com

忠孝醫院

皮膚病 鼻竇炎 加拿大中醫針灸管理局醫生執照

本院採用加拿大衛生部認證仙豐科學濃縮中藥服用安全衛生效果好

專治

鼻竇炎 鼻敏感
鼻塞 晨口乾 頭昏腦重 肩井痛 失眠 頭痛 感冒 咳嗽 發燒 咽痛 哮喘 鼻涕倒流 喉中有痰 噴嚏 鼻癢 眼癢 咽耳癢 耳鳴耳脹 感冒腸病毒感染上吐下瀉全身無力

各種皮膚病專科
牛皮癬 手腳關節癢 毛囊癢 香港腳 濕疹全身癢 青春痘 陰道癢 蕁麻疹 兒童濕疹過敏救星

就是鼻竇炎，急性鼻炎，肥厚性鼻炎，萎縮性鼻炎，一樣可用中藥治好，其病理機轉如何，我多年臨床經驗認為，因濃縮中藥含有多種天然維他命，對現代醫學，認為頑固難治的鼻病，運用特效藥性，不但對鼻腔局部發炎病灶，有清熱解毒，利濕殺菌，以清餘邪，使之收斂修補再生的功能，另一方面，據現代醫學研究，中藥具有提高體內T細胞及淋巴細胞轉化率，有助於抗體之產生，又能增強巨噬細胞功能，以及改善抗體之素質，將可改進免疫功能，而提高治療的效果，依據我的運用中醫藥治療鼻病有扶正與祛邪並用，「邪去」則「正自安」，不但提高抗體的產量，更可加強機體的免疫功能，使鼻炎患者於治療後能獲得特別好的效果。

511 East 15th Ave. Vancouver (七天營業) 敬請預約
(Kingsway夾15街街口) Tel: 778-709-5699

為甚麼中藥可將鼻炎治好!!